



バーゼルワールド2011

パテック フィリップ ジュネーブ  
2011年3月

## パテック フィリップ7000モデル：レディス・ファースト・ミニット・リピーター 女性のための初のミニット・リピーター搭載超薄型自動巻タイムピース

ミニット・リピーターは、いつの時代にも最も希少で、価値が高く、高度なタイムピースとされている。それは、微小なメカニズムを構成する100個以上の部品が、小さなスペースの中で、完璧な調和をとりつつ、互いに接触することなく作動する様子を見れば、直ちに納得されるであろう。ミニット・リピーターは、文字盤に表示される時刻を最も快い方法で音色により知らせることを目的としている。例えば3時34分は、低音（時）が3回、高・低音の組合せ（クォーターすなわち15分）が2回、高音（端数の分）が4回鳴ることによりこれを知らせる。《音楽を奏でるタイムピース》のこのきわめて高度なメカニズムは近年、ますます多くの女性たちからの支持を得るに至っている。パテック フィリップが初の女性のためのミニット・リピーター搭載タイムピース、7000モデルを創作したのはこのためである。

一般にミニット・リピーターは大型サイズのタイムピースに搭載される。7000モデルは、世界で最も小さいミニット・リピーター搭載ムーブメントのひとつであるキャリバーR 27 PSの採用により、この常識を見事に打ち破ったのである。キャリバーR 27 PSはその上、自動巻機構も備えている。ムーブメントに統合された22金偏心マイクロローターにより、5.05 mmという記録的な薄さを実現している。超薄型ムーブメントの採用により、18金ローズゴールドのエレガントで女性らしいオフィサータイプのケースをデザインすることが可能となったのである。

### 希少なタイムピース

パテック フィリップが新たに創作した7000モデルは、18金ローズゴールドの温かみのある感触により、手首に着用した時に最高のエレガンスを発揮する。ふくらみを帯びたベゼル、直線的なラグ、ネジ式のバー（バネ棒）により一目でそれと分かる、シンプルでデザイン性のラウンド型ケースは、マニュファクチュールパテック フィリップの伝統的なオフィサータイプのケースからインスピレーションを得ている。しかし伝統的なヒンジ付カバーに代わり、ねじ込み式サファイヤクリスタル・バックを通して《音楽を奏でるタイムピース》の驚異的なメカニズムを鑑賞することができる。ケース左の側面に統合されたスライドピースが、3時位置の刻み入リュウズと視覚的なハーモニーをつくり出している。ポリッシュ仕上げのベゼルが、パウダー仕上げローズゴールドのパテック フィリップ・エンブレムとスモールセコンド・スケール入りのクリーム文字盤をこの上なく引き立たせている。丸いアワー・インデックスの内側に、9個の18金ローズゴールド植字ブレゲ数字が配置されており、ローズゴールドのパール分インデックスがこれに加えられている。明確で視認性の高い文字盤には、すべて18金ローズゴールドのペア型時・分針とカウンターウェイト付のバトン型秒針が華を添える。このデリケートで女性らしいデザインは、ケースの中に342個の部品から構成される高度なグランド・コンプリケーション・メカニズムが秘められていることを忘れさせるほどである。

### 女性のためのコンプリケーション

コンプリケーテッド・ウォッチの愛好家、コレクターは、ミニット・リピーターの華麗な動きを賛嘆の眼差しで鑑



## 《報道資料》 ページ 2

賞する。この楽しみは紳士だけに独占させておくべきではない。文字盤上の時、分表示は絶え間なくムーブメント中心の軸に複雑な櫛歯、歯車、蝸牛カム機構を通して伝達され、いつスライドピースが操作されても正確な時刻が常に把握されている。これらの構成部品の位置により、時、クォーター（15分）、端数の分をつかさどる3枚の櫛歯が移動する距離とハンマーがゴングを打つ回数が決定される。ミニット・リピーターの正確なリズムは、小さな遠心ガバナールによって行なわれる。これにより各々の音に十分な反響を与える念入りに決定されたリズムで音が鳴るのである。微小な多数の構成部品に加え、ミニット・リピーター機構は、組立ての全工程できわめて高い精度と配慮が要求される。ミニット・リピーターがパテック フィリップのグランド・コンプリケーション工房で組み立てられるのはそのためである。各々のムーブメントはひとりの時計製作マスターにより、構成部品の仮組立てから仕上げ、調整まで行なわれる。最も才能のある時計製作マスターにのみ許されるこの仕事は、訓練された眼と熟練した手を完璧な聴力と無限の忍耐力と長い経験を必要とすることはいうまでもない。

### パテック フィリップ社長と名誉会長による検査

パテック フィリップのミニット・リピーターは、最終検査も独自の方法で行なわれる。製作行程で無数の検査を経たタイムピースは、各々のタイムピースの持つパテック フィリップに特有な音色のクオリティは、防音室の中で個別に分析され、多くのパラメーターにより、コンピューターに記憶された基準となるデジタル・データと比較される。しかし音色の美しさは主観的な要素を含むものであるから、パテック フィリップの各々のミニット・リピーターの音色は、ティエリー・スターン社長とフィリップ・スターン名誉会長によって実際に長時間にわたり忍耐強く試聴され、その比類のないタイムピースが将来のオーナーに納入されるべきか、またはさらに工房で音響学的に改善すべきかの判断が行なわれるのである。マニュファクチュール パテック フィリップは、愛好家、コレクターからすべてのミニット・リピーター中最高と評価されるパテック フィリップだけの音色を持っている。各々のタイムピースの持つパテック フィリップに特有な音色のクオリティは、こうして受け継がれて行くのである

各々の7000モデルは、製作行程から納品に至るまで、数か月の期間がかかる。検査は時計製作マスターから、最後はパテック フィリップ社長と名誉会長によって実際に音色を聴くことにより行なわれる。この検査に合格して初めて、タイムピースは幸運な未来のオーナーの元に届けられるのである。《レディス・ファースト・ミニット・リピーター》の幸運なオーナーは、もちろん女性である。

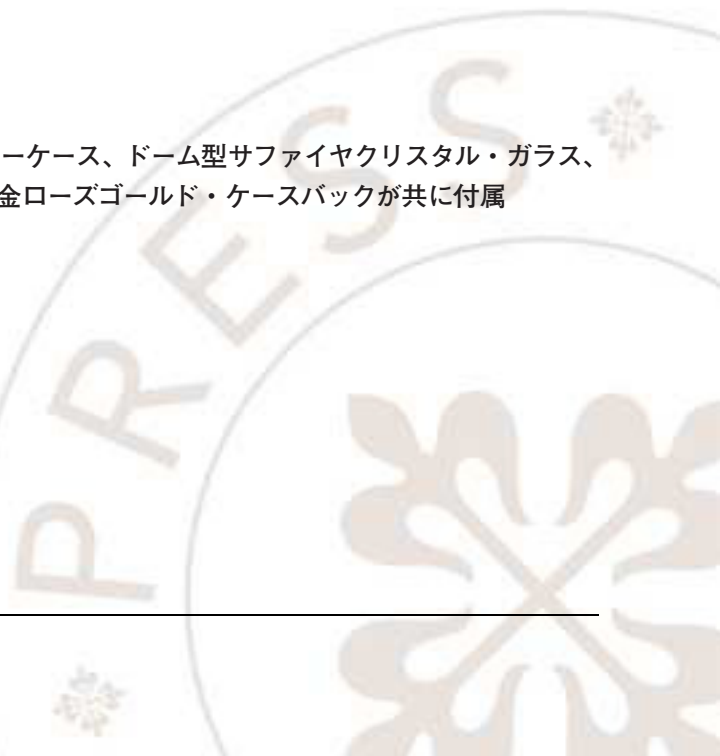




## 技術仕様

### 18金ローズゴールド (4N) 仕様 7000 モデル：レディス・ファースト・ミニット・リピーター

ムーブメント	キャリバー R 27 PS 自動巻ムーブメント、ミニット・リピーター。
寸法：	28 mm
総厚：	5.05 mm
部品総数：	342個
石数：	39石
連続駆動可能時間：	最大48時間
自動巻ローター：	22金偏心マイクロローター
テンプ：	ジャイロマックス・テンプ
振動数：	21,600 振動 (片道) / 時 (3 Hz)
髭ぜんまい：	平髭ぜんまい
ヒゲ持ち：	可動式
刻印：	パテック フィリップ・シール
ミニット・リピーター：	低音が時、高・低音の組合せがクォーター (15分)、高音が端数の分
セッティング機能：	リュウズの2位置 ・押し込んだ位置：ぜんまいの巻き上げ ・引き出した位置：時刻合わせ
スライドピース：	ケースに統合されたスライドピースでミニット・リピーターを起動
表示：	時針・分針 (センター) スモールセコンド (6時)
外装	
ケース：	18金ローズゴールド (4N) オフィサーケース、ドーム型サファイヤクリスタル・ガラス、サファイヤクリスタル・バックと18金ローズゴールド・ケースバックが共に付属
寸法：	ケース径： 33.7 mm 厚さ： 9.50 mm ラグ幅： 14 mm 非防水 (湿気・埃にのみ対処)





《報道資料》 ページ 5

- 文字盤：  
クリーム文字盤、パウダー仕上げローズゴールドのパテック フィリップ・エンブレムと  
スモールセコンド・スケール  
9個の18金ローズゴールド植字ブレゲ数字  
18金ローズゴールドのペア型時・分針  
18金ローズゴールド・カウンターウェイト付のバトン型秒針
- 革バンド：  
ラージ・スクエアのハンドステッチ・アリゲーター・バンド、カラーは  
マット・パーリーベージュ、  
18金ローズゴールド・ピンバックル

